

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 1 / 14



### GBF BAŞLIK 1: Maddenin/karışımın ve şirketin/dağıtıcının tanımı

#### 1.1 Madde/Karışım kimliği

**Otomatik şanzıman yağı (ATF)**  
**Mal numarası: ADG05531**

#### 1.2 Maddenin veya karışımın ilgili tanımlanmış kullanımları ve tavsiye edilmeyen kullanımları

##### 1.2.1 Tanımlanan Kullanımlar

Yağlama maddesi

##### 1.2.2 Kaçınılması gereken kullanımlar

Bilinmemektedir.

#### 1.3 Güvenlik bilgi formu sağlayıcısının detayları

**Firma** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / ALMANYA  
Telefon +49 2333 911-0  
Telefax +49 2333 911-144  
Homepage www.febi.com  
E-Posta info@febi.com

##### Bilgi bölümü

**Teknik bilgiler** info@febi.com

**Güvenlik bilgi formu** info@febi.com

#### 1.4 Acil telefon numarası

**Danışma merkezi** +49 (0)89-19240 (24h) (yalnızca İngilizce)

### GBF BAŞLIK 2: Zararların tanımı

#### 2.1 Madde veya karışımın sınıflandırması

Aquatic Chronic 3: H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

#### 2.2 Etiket bilgileri

Bu ürün SEA ( 11 Aralık 2013 tarih ve 28848) yönetmeliği uyarınca etiketlenme yükümlülüğüne tabidir.

##### Zararlılık işaretleri

##### Zararlılık ifadeleri

H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki.

##### Önlem ifadeleri

P273 Çevreye verilmesinden kaçının.

P501 İçeriği/kabı ruhsatlı veya belediye toplama merkezine gönderiniz.

#### 2.3 Diğer zararlar

##### Fiziksel ve kimyasal tehlikeler

Özel bir tehlikesi bilinmemektedir.

##### Sağlığa ilişkin tehlikeler

Cilde sıkça ve sürekli temas etmesi halinde ciltte tahrişe neden olabilir.

##### Çevreye ilişkin tehlikeler

PBT veya vPvB madde içermez.

Endokrin bozucu özelliğe sahip herhangi bir içerik ihtiva etmemektedir.

##### Diğer zararlar

Özel bir tehlikesi bilinmemektedir.

### GBF BAŞLIK 3: Bileşimi/içindekiler hakkında bilgi

#### 3.1 Maddeler

uygulanamaz

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal



Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 2 / 14

### 3.2 Karışımlar

Bu ürün bir karışımdır.

Konsantrasyon [%]	Kimyasal İsmi
25 - 50	Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX SEA: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich CAS: 398141-87-2, EINECS/ELINCS: 800-172-4, Reg-No.: 01-2119969520-35-XXXX SEA: Aquatic Chronic 2: H411
0,01 - < 0,25	C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines CAS: 1213789-63-9, EINECS/ELINCS: 627-034-4, Reg-No.: 01-2119473797-19-XXXX SEA: Acute Tox. 4: H302 - Asp. Tox. 1: H304 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - STOT SE 3: H335 - STOT RE 2: H373 - Aquatic Acute 1: H400 - Aquatic Chronic 1: H410, M Faktörü (akut): 10, M Faktörü (kronik): 10
0,01 - < 0,25	Alkyl thiophosphites EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-xxxx SEA: Skin Corr. 1B: H314 - Acute Tox. 4: H312 - Aquatic Chronic 1: H410 - Aquatic Acute 1: H400, M Faktörü (kronik): 10

Etiket unsurlarıyla ilgili yorum

Belirtilmiş olan tehlike işaretlerinin metnini Bölüm 16'dan alınız.  
Ağırlıkça <3% DMSO özü içerir (Sadece mineral yağlar için)

### GBF BAŞLIK 4: İlk yardım önlemleri

#### 4.1 İlk yardım önlemlerinin tanıtımı

Genel öneri	Kirlenen giysiyi çıkarın ve tekrar kullanmadan önce yıkayın.
Teneffüs ettikten sonra	Temiz hava almasını sağlayınız. Şikayet halinde hekim tedavisine başvurunuz.
Cilde temas ettikten sonra	Cilde temas etmesi halinde bol su ve sabunla yıkayınız. Ciltteki tahrişin devam etmesi halinde hekime başvurulmalıdır.
Gözlere temas ettikten sonra	Birkaç dakika su ile dikkatlice yıkayınız. Kontakt lens varsa, mümkünse çıkarınız. Biraz daha yıkayınız. Göz tahrişi devam ederse: Hekime başvurunuz/tıbbi yardım alınız.
Yuttuktan sonra	Kusturmayınız. Hemen bir hekime danışınız. Ağzınızı durulayınız ve ardından bol su içiniz.

#### 4.2 Akut ve sonradan görülen en önemli belirtiler ve etkiler

Tahriş edici

#### 4.3 Acil tıbbi müdahale ve özel tedavi gereği için işaretler

Semptomatik tedavi uygulayınız.  
Güvenlik bilgi formunu hekime verin.

### GBF BAŞLIK 5: Yangınla mücadele önlemleri

#### 5.1 Yangın söndürücüler

Uygun söndürücü maddeler	Köpük, söndürme tozu, püskürtme su ışıını, karbondioksit.
Media pepadaman yang tidak boleh digunakan atas sebab-sebab keselamatan	Kuvvetli su fışkırtma

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 3 / 14



### 5.2 Madde veya karışımdan kaynaklanan özel zararlar

Toksik piroliz ürünlerinin oluşması tehlikesi vardır.  
karbon monoksit (CO)  
Kükürtoksit (SOx).

### 5.3 Yangın söndürme ekipleri için tavsiyeler

Patlama gazları ile yangın gazlarını solumayınız.  
Çevredeki havadan bağımsız nefes koruyucu cihaz kullanınız.

Yangın artıkları ile kontamine söndürme suyunun yerel resmi mevzuatlara uygun olarak imha edilmesi gerekir.

## GBF BAŞLIK 6: Kaza sonucu yayılma önlemleri

### 6.1 Kişisel önlemler, koruyucu ekipman ve acil müdahale planı

Dökülen ürün özellikle kayma tehlikesi yaratır.  
Su ile birlikte kaygan bir kaplama oluşturur.  
Kişisel koruyucu giysi kullanınız.

### 6.2 Çevresel önlemler

Yüzeyde yayılmasına engel olunuz (örneğin set çekerek ya da yağla durdurarak).  
Kanalizasyona/yüzey sularına/yer altı sularına karışmamalıdır.

### 6.3 Kontrol altında tutma ve temizleme için yöntem ve malzemeler

Sıvıyı bağlayıcı uygun malzemeyle (örneğin: yağ bağlayıcı madde) toplayınız.  
Topladığınız malzemeyi mevzuatlara uygun olarak imha ediniz.

### 6.4 Diğer bölümlere atıflar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 8+13

## GBF BAŞLIK 7: Elleçleme ve depolama

### 7.1 Güvenli elleçleme için önlemler

Usulüne uygun olarak kullanıldığında özel bir tedbir alınmasına gerek yoktur.  
Yalnızca iyi havalandırılan yerlerde kullanınız.  
Solvente dayanıklı cihazlar kullanınız.

Bu ürün yanıcıdır.

Bu ürünü kullanırken hiçbir şey yemeyin, içmeyiniz veya sigara içmeyin.  
İş sonrasında ve molalardan önce cildinizi iyice temizleyiniz.  
Cilt koruyucu merhem kullanmak suretiyle cildinize önleyici bakım uygulayınız.  
Ürünün bulaştığı temizlik bezlerini pantolon ceplerinde taşımayınız.  
Kirlenmiş kıyafetleri işyeri dışına çıkarmayın.  
Kirlenen giysiyi çıkarın ve tekrar kullanmadan önce yıkayın.

### 7.2 Birlikte bulunmaması gereken maddeleri de içeren güvenli depolama koşulları

Yalnızca orijinal kabı içerisinde muhafaza edilmelidir.  
Tabana nüfus etmesi kesin olarak önlenmelidir.

Oksitleyici maddelerden uzak tutunuz.

Malzemeyi iyi havalandırılan bir yerde muhafaza ediniz.  
Ambalajı sıkıca kapatılmış halde saklayınız.

### 7.3 Belirli son kullanımlar

Ürün Kullanımı BAŞLIK 1.2

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 4 / 14



### GBF BAŞLIK 8: Maruz kalma kontrolü/kişisel korunma

#### 8.1 Kontrol parametreleri

Çalışma yeri ile ilgili, kontrol edilmesi gereken sınır değerleri olan bileşenler (TR)

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
Sınır Değer: 5 mg/m <sup>3</sup> , yağ buharı

#### DNEL

Kimyasal İsmi
Alkyl thiophosphites
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 1,76 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,5 mg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,43 mg/m <sup>3</sup>
Tüketici, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,25 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,25 mg/kg bw/day
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - lokal etkiler, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,97 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,74 mg/kg bw/day
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 24,7 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 350 mg/kg bw/day
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 4,35 mg/m <sup>3</sup>
Tüketici, cilt yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 125 mg/kg bw/day
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 2,5 mg/kg bw/day
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - lokal etkiler, 1 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, soluma yoluyla, Kısa sürede - lokal etkiler, 1 mg/m <sup>3</sup>
Sanayi, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,38 mg/m <sup>3</sup>
Tüketici, soluma yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 0,035 mg/m <sup>3</sup>
Tüketici, ağız yoluyla, Uzun sürede - sistemik etkiler, 40 µg/kg bw/d

#### PNEC

Kimyasal İsmi
Alkyl thiophosphites
Tatlı Su, 900 ng/l
Deniz suyu, 90 ng/l
Aritma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 54 mg/l
Katı (Tatlı Su), 0,073 mg/kg
Katı (Deniz suyu), 0,007 mg/kg
toprak, 0,015 mg/kg
Ağız yoluyla (gıda), 10 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Ağız yoluyla (gıda), 9,33 mg/kg food

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal



Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 5 / 14

Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkoxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
Tatlı Su, 2,4 µg/L
Deniz suyu, 330 ng/L
Aritma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 100 mg/L
Katı (Tatlı Su), 433 µg/kg sediment dw
Katı (Deniz suyu), 59.6 µg/kg sediment dw
toprak, 85.3 µg/kg soil dw
Ağız yoluyla (gıda), 111.11 mg/kg food
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
Tatlı Su, 0,26 µg/L
Deniz suyu, 0,026 µg/L
Aritma tesisi / atık su arıtma tesisi (STP), 550 µg/L
Katı (Tatlı Su), 3,76 mg/kg dw
Katı (Tatlı Su), 0,376 mg/kg dw
toprak, 10 mg/kg dw

### 8.2 Maruz kalma kontrolü

**Çalışma ortamının güvenli hale getirilmesi.**

İş yerinin yeterince havalandırılmasını ve içerideki havanın dışarı çıkmasını sağlayınız. Yağ buharı için genel maruz kalma sınırı belirtilmemiştir. İş yeri ölçümlerine yönelik ölçme yönetiminin DIN EN 482 performans gerekliliklerini karşılaması gerekir. Tavsiyeler örneğin IFA tehlikeli madde listesinde bulunmaktadır.

**Gözlerin korunması**

Koruyucu gözlük. (EN 166:2001)

**Ellerin korunması**

Bu açıklamalar tavsiye niteliğindedir. Daha ayrıntılı bilgi için lütfen eldiven tedarikçisi ile temasa geçiniz.

> 0,4 mm: nitril kauçuk, >480 dakika (EN 374-1/-2/-3).

> 0,4 mm: Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).

**Vücutun korunması**

Hafif koruyucu giysi.

**Diğerleri**

Koruyucu giysi, kullanılan tehlikeli madde konsantrasyonu ve miktarına bağlı olarak, işyerine özgül olarak seçilmelidir. Kimyasallardan korunmak için, koruyucu giysilerde bulunan resistanslar her bir tedarikçi tarafından saptanmalıdır. Gazları/buharları/aerosollerini solumayınız. Gözlere ve cilde temas etmesinden kaçınınız.

**Nefes koruyucu önlemler**

uygulanamaz

**Isı kaynaklı tehlikeler**

Bilgi bulunmamaktadır.

**Çevresel Maruziyet Kontrolleri**

Toprağa, havaya ve suya tahliye edilmesini sınırlayan gerekli yönetmeliklere uyun.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 6 / 14



### GBF BAŞLIK 9: Fiziksel ve kimyasal özellikler

#### 9.1 Temel fiziksel ve kimyasal özellikler hakkında bilgi

Fiziksel Durum	sıvı
Biçim	sıvı
Renk	kırmızı
Koku	karakteristik
Koku Eşiği	Bilgi bulunmamaktadır.
pH-Değeri	uygulanamaz
pH-Değeri [1%]	uygulanamaz
Kaynama noktası veya kaynama başlangıcı ve kaynama aralığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Alev alma sıcaklığı [°C]	210 (EN ISO 2592)
Tutuşma sıcaklığı	Bilgi bulunmamaktadır.
Patlama sınırları - Alt	Bilgi bulunmamaktadır.
Patlama sınırları - Üst	Bilgi bulunmamaktadır.
Yangın destekleyici özellikler	hayır
Buhar basıncı/gaz basıncı [kPa]	Bilgi bulunmamaktadır.
Yoğunluk [g/cm³]	0,84 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Görelî yoğunluk	belirlenmemiş
Özgül Ağırlık [kg/m³]	uygulanamaz
Çözülme kabiliyeti / karışma kabiliyeti suyla	karıştırılmaz
Diğer Solventlerin Çözünürlüğü	Bilgi bulunmamaktadır.
Dağılım katsayısı oktanol/su (log değeri)	Bilgi bulunmamaktadır.
Kinematik Viskozite	29 mm²/s 40°C (DIN 51562)
Görelî Buhar Yoğunluğu	Bilgi bulunmamaktadır.
Erime sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Tutuşma Sıcaklığı [°C]	uygulanamaz
Termik Ayrışım sıcaklığı [°C]	Bilgi bulunmamaktadır.
Partikül Özellikleri	Bilgi bulunmamaktadır.

#### 9.2 Diğer bilgiler

Bilgi bulunmamaktadır.

### GBF BAŞLIK 10: Kararlılık ve tepkime

#### 10.1 Tepkime

Amacına uygun olarak kullanılma durumunda bilinmemektedir.

#### 10.2 Kimyasal kararlılık

Normal ortam koşullarında (oda sıcaklığında) kararlıdır.

#### 10.3 Zararlı reaksiyon olasılığı

Güçlü oksidasyon maddeleri ile reaksiyona girer.

#### 10.4 Kaçınılması gereken durumlar

Özel tedbirler gerekmemektedir.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 7 / 14



### 10.5 Uyumsuz malzemeler

Güçlü oksitleyici madde.  
Güçlü alkalin bağlantıları  
kuvvetli asit

### 10.6 Zararlı bozunma ürünleri

Bilinen tehlikeli ayrışma ürünü yoktur.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 8 / 14



### GBF BAŞLIK 11: Toksikolojik bilgiler

#### 11.1 Toksikolojik etkiler hakkında bilgi

##### Akut toksisite, oral

Ürün
ağız yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Alkyl thiophosphites
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, > 2000 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 5000 mg/kg bw
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 10 mL/kg bw
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
LD50, ağız yoluyla, Sıçan, 1200 - 2000 mg/kg bw

##### Akut toksisite, dermal

Ürün
cilt yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Alkyl thiophosphites
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, > 500 mg/kg
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LD50, cilt yoluyla, Ada tavşanı, > 2000 - 5000 mg/kg bw
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
LD10, cilt yoluyla, Ada tavşanı, 4000 - 8000 mg/kg bw
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
LD50, cilt yoluyla, Sıçan, > 2000 mg/kg bw

##### Akut toksisite, soluma

Ürün
soluma yoluyla, Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
LC50, soluma yoluyla, Sıçan, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h

##### Göz hasarı/tahrişi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
Göz, tahriş edici değildir
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
Göz, Ciddi göz hasarına yol açar.



## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal



Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 9 / 14

### Cilt aşınması/tahrişi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
cilt yoluyla, tahriş edici değildir
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
cilt yoluyla, kostik

### Duyarlılık yaratma

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
cilt yoluyla, hassaslaştırıcı değil
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
cilt yoluyla, hassaslaştırıcı değil
solunum yoluyla, hassaslaştırıcı değil

### STOT-tek maruziyet

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
solunum yoluyla, zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
solunum yoluyla, tahriş edici

### STOT-sürekli maruziyet

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOAEC, solunum yoluyla, Sıçan, 980 mg/m <sup>3</sup> (subacute), zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir
LOAEL, cilt yoluyla, Fare, 100 mg/kg bw/day (chronic), Gözlemlenen etkiler sınıflandırma için yeterli değildir.
LOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 125 mg/kg bw/day, Gözlemlenen etkiler sınıflandırma için yeterli değildir.
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
NOAEC, ağız yoluyla, Sıçan, 100 - 500 mg/kg bw/day

### Hastalıklı hücre mutajenitesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
in vitro, negatif

### Üreme toksisitesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

#### - Doğurganlığa olan etkileri

Kimyasal İsmi
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOAEL, ağız yoluyla, Sıçan, 1000 mg/kg bw/d, zarar verici bir etki gözlemlenmemiştir

#### - Gelişimsel etkiler

Bilgi bulunmamaktadır.

#### Kanserojenlik

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

#### Soluma tehlikesi

Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.

#### Genel uyarılar

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal



Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 10 / 14

Bütün bir ürün hakkında toksikolojik veri bulunmamaktadır.

İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri, tıbbi meslek mensupları, işyerindeki sağlık ve güvenlik uzmanları ve toksikologlara yöneliktir. İçerik maddelerinin belirtilen toksisite verileri ham madde üreticileri tarafından sağlanmıştır.

### GBF BAŞLIK 12: Ekolojik bilgiler

#### 12.1 Toksikite

Ürün
Mevcut bilgiler sınıflandırma kriterlerini karşılamamaktadır.
Kimyasal İsmi
Alkyl thiophosphites
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
LL50, (24h), Gökkuşaağı alabalığı, 2 mg/l
Damıtılmış (petrol),suya eğilimli hafif parafinik, CAS: 64742-55-8
NOELR, (14d), balık, 1 g/L
LL50, (96h), Omurgasızlar, 10 g/L
LL50, (96h), balık, 100 mg/L
Thiophene, tetrahydro-, 1,1-dioxide, 3-(C9-11-isoalkyloxy) derivs., C10-rich, CAS: 398141-87-2
EC50, (48h), Daphnia magna, 4,6 mg/l (OECD 202)
NOELR, (72h), Algler, 313 µg/L
LL50, (96h), Gökkuşaağı alabalığı, 2,4 mg/l (OECD 203)
C16-18-(even numbered, saturated and unsaturated)-alkylamines, CAS: 1213789-63-9
LC50, (96h), balık, 60 - 4210 µg/L
EC50, (48h), Omurgasızlar, 320 - 980 µg/L
EC50, (72h), Algler, 80 - 460 µg/L
NOEC, (21d), Omurgasızlar, 13 µg/L

#### 12.2 Kalıcılık ve bozunabilirlik

Çevre bölümlerinde davranış	belirlenmemiş
Aritma tesislerinde tutumu	belirlenmemiş
Biyolojik degradasyon	belirlenmemiş

#### 12.3 Biyobirikim potansiyeli

Bilgi bulunmamaktadır.

#### 12.4 Toprakta hareketlilik

Bilgi bulunmamaktadır.

#### 12.5 PBT ve vPvB değerlendirmesi sonuçları

Mevcut bilgiler temelinde PBT veya vPvB olarak sınıflandırılmaz.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 11 / 14



### 12.6 Diğer olumsuz etkiler

Bütün bir ürün hakkında ekolojik veri bulunmamaktadır.  
Ürünün kontrol dışı doğal çevreye ve kanalizasyona ulaşmasına izin vermeyin.

Endokrin bozucu özelliğe sahip herhangi bir içerik ihtiva etmemektedir.

## GBF BAŞLIK 13: Bertaraf etme bilgileri

### 13.1 Atık işleme yöntemleri

Tavsiye: Ambalajlar tamamen boşaltılmalıdır (damlasız, taneciksiz, pürüzsüz olmalıdır). Ambalajlar geçerli yerel/ulusal yönetmelik hükümlerine uyularak tercihen bir yeniden kullanma veya değerlendirme merkezine gönderilmelidir.

#### Ürün

Belirli tehlikeli maddelerin kullanımını sınırlayan 2011/65/AT [(AT) 2015/863] sayılı Avrupa Topluluğu yönergesine (RoHS) uyulmaktadır.  
Yerel resmi mevzuatlar dikkate alınmak koşuluyla bir yakma tesisine alınmalıdır.

#### Ambalaj

Kontamine olmamış ambalajlar geri dönüşüm işlemine tabi tutulabilir.  
Temizlenemeyecek durumdaki ambalajlar maddenin kendisi gibi imha edilmelidir.

## GBF BAŞLIK 14: Taşımacılık bilgisi

### 14.1 UN Numarası

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

### 14.2 UN uygun taşımacılık ismi

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GIRMEZ.

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) TASIMACILIK KURALLARINA GÖRE TEHLİKELİ MADDE SINIFINA GIRMEZ.

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

### 14.3 Taşımacılık zararları

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal



Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 12 / 14

### 14.4 Ambalaj grubu

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı uygulanamaz

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) uygulanamaz

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı uygulanamaz

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı uygulanamaz

### 14.5 Çevresel zararlar

ADR/RID uyarınca karayolu taşımacılığı hayır

İç sularda gemi taşımacılığı (ADN) hayır

IMDG'ye göre denizyolu taşımacılığı hayır

IATA'ya göre havayolu taşımacılığı hayır

### 14.6 Kullanıcılar için özel önlemler

İlgili veriler Madde 6 – 8'de bulunmaktadır.

### 14.7 MARPOL 73/78 Ek II ve IBC koduna göre toplu taşımacılık

uygulanamaz

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal



Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 13 / 14

### GBF BAŞLIK 15: Mevzuat bilgisi

#### 15.1 Madde veya karışım için güvenlik, sağlık ve çevresel düzenlemeler/mevzuat

AB	2008/98/EG (2000/532/EG ); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- Ek XIV (REACH)	Ürün, Ek XIV, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca izne tabi olan aşağıdaki maddeleri $\geq 0,1\%$ içermez
- Ek XVII (REACH)	Ürün, Ek XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara sahiptir $\geq 0,1\%$ madde içerir 75 Ürün, Ek XVII, 1907/2006 (REACH) Yönetmeliği (AB) uyarınca, aşağıdaki kısıtlamalara tabidir 3
BİLGİLER	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
ULUSAL KANUNLAR (TR):	12 Ağustos 2013 tarihli, 28733 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Kimyasal Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 1 Mayıs 2019 tarihli ve 30761 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği 2 Temmuz 2013 tarihli, 28695 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Kişisel Koruyucu Donanımların İşyerlerinde Kullanılması Hakkında Yönetmelik 30 Haziran 2012 tarihli, 6331 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu 2 Nisan 2015 tarihli, 29314 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Atık Yönetimi Yönetmeliği 14 Kasım 2018 tarihli, 30595 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Kalıcı Organik Kirlenmeler Hakkında Yönetmelik 6 Ağustos 2013 tarihli, 28730 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Kanserojen ve Mutajen Maddelerle Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 11 Aralık 2013 tarihli, 28848 Sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Maddelerin ve Karışımların Sınıflandırılması, Etiketlenmesi ve Ambalajlanması (SEA) Hakkında Yönetmelik 23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 sayılı (Mükerrer) Resmî Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik 3 Mart 2015 tarihli ve 29284 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Karayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 24 Nisan 2019 tarihli ve 30754 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Deniz Yoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik 16 Temmuz 2015 tarihli ve 29418 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Demiryolu ile Taşınması Hakkında Yönetmelik 13 Nisan 2018 tarihli ve 30390 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan Tehlikeli Maddelerin Havayoluyla Taşınması Hakkında Yönetmelik
- İstihdam kısıtlamaları	hayır
- VOC (2010/75/AT)	önemsiz

#### 15.2 Kimyasal güvenlik değerlendirmesi

Bu ürün için kimyasal güvenlik değerlendirmesi yapılmamıştır.

## Güvenlik Bilgi Formu

23 Haziran 2017 tarihli ve 30105 (Mükerrer) sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Kimyasalların Kaydı, Değerlendirilmesi, İzni ve Kısıtlanması Hakkında Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır. (TR)

Otomatik şanzıman yağı (ATF)

Mal numarası ADG05531

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

58256 Ennepetal

Hazırlama Tarihi 08.05.2024, Yeni Düzenleme Tarihi 01.03.2024

Sürüm 13.0. Yerine geçtiği versiyon: 12.0

Sayfa 14 / 14



### GBF BAŞLIK 16: Diğer bilgiler

#### 16.1 Kısaltmalar ve kısma adlar:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@/TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

#### 16.2 Diğer bilgiler

Güvenlik Bilgi Formunu hazırlayan kişinin

Adı: Kavi Danışmanlık Handan  
Kavi Sertifika numarası: KDU11.25.04  
İletişim bilgileri: +90 507 331 0152  
Mail: handan@kavidanismanlik.com

Sınıflandırma prosedürü

Aquatic Chronic 3: H412 Sucul ortamda uzun süre kalıcı, zararlı etki. ( )

Değişmiş kalemeler

3.2, 9.1